

1. alſde kŕpen  nspra.r ver zi.n b ne z  banj
2. m n vri.nt iſde blvme g .n gi.te
3. te.g vur.rdeX spme z  ali.n X ma.r mit mes.i.nes
4. spri.te isurir w rek
5. updatſkip kŕe.g ze b skri.melde b .l
6. de t mmerman di  .w  nspl ter inz envijer
7. deſkriper di likte z nlpenof
8. indif bri.k d rs niks t  zi.n
9. kum i.r m n kintje kum
10.  .j b .s gefer uns fir gla.sis bi.r
11. br j  nzeres twe kilo.vu vandi kri.ke
12. di  we nou m .tanvaiva dri liter vain upezo.vpe
13. ai vou main m .t  nknpel sla.n
14. ikaptikni vans.m  zi.n
15. fastele.vont vurt i.r nife.l mli.r effi.rt
16. ig be.n t mfaste blait da.tikni me.v.igega..n be.n
17. ik  pat nit  de.v.n kam ra.t
18. wi  petan  de.v.n diſer kumt
19. spm - spin we.p - spmra.X - r gebol
20. p .t - kr l - b na.ut - bu.r lant - pad stul - heX - k ker - flinder
21. di ki.r l m e.kte de  .le wi.r lt antfeXte
22. sal ikje kra.ltjes X .v 
23.  gelant la.t fe.l auwe ske.p  slo.p 
24. ai  p  ras  mbe.v.t  kre.v.g 
25. ge.f main deres twe.i bre.je stine - bre.v.jer - de bre.tsta
26. dat stanſbe.lt dat st ter gimir
27. di man di  p nou  nle.v.v tje  .s  n lo.s up n zli.r  .ft |  ngru..te i.r |
28. de lysifer iſ nit ind   .mel eble.v 
29. de sko.v.lkmdere be.n  me.te me.st r nli.r zei  we..st
30. ikeni kum  i.r ikl r be.n
31. di be.ste drinjke gra.X lainze.tmi.l
32. ai keni kum  vmte we.r ke vant aip ke.v.pain
33. ste.v.kdi ste.v.l  smdi be.v.z m
34. ne..n m .ti ko.v.g ls vu.vr ter gimli.r  spe.lt (*kegels niet bekend*)
35.  .j ik p al tve ki.r ne.v.jeneru.pe
36. di pli.r is nit ra.ip der ziten wite pit m
37. s  be.n  al weX ne.ifelt
38. s   w mrst l.l p  umetXelt up  m .ke
39. ai saletno..it fi.r br j 
40. sai izde  .l ftfa.nder m .lek al kvait
41. de man mots nvra.uw beske.r me
42. ind  sX .ld  z vme iXf fe.rl k
43. ai  fe.v.l snaps umdati starekis
44. vai mote dri de  leffan  .w   n jali de  .re  le t
45.  l p at beteres uptile
46.  nz  m .tsala.r  so v tals m .der
47. z  sprij  umetfir.st
48. de to.jman sal de bo.v.m m .nt 
49. duwv.rstatra.m  r ſdiXt
50.  jbeginte lo.je va.rde vro.v.gmis - de la..te mis - de v .spers
51. b .tsprai - k k ri.t - v rspraide -  jtspra.j  - v rbr .je - b r .je -  mbo.v.teram smli.r 
52. di vra.w  .per i.r  fle..ete knipe
53. s .in v der  .pam ses jli.r ne.v. sko.v.le.v.ite g .n
54. ikpet m  fere.de um zo.v.laysetw .ter t  g .n
55. fa.le ku.je zi.ma nisofer.l ind  stre.v.k
56. stine pot  be.n  nit fe.l va.rt
57. ai stat be.i de  .v  - da.i.rt
58. mm .rt isetnoX fe.v.lste ko.v.at umte k .t ba.le
59. di ki.rs ge.ft  nelder ikXt nit wi.r
60. ai truk pi.r.t anz nsta.r.t
61. toX kva.me j .liderj r ni.de ke.r mes
62. de pa.t r za.de dati vulm k.t was
63. j  zag m  wel ma.r je za.de niks te.v.g m 
64. de zua.ly.w  z uwa v rumkum 
65. ga.j  vanda.g ni ka.rte
66. last  sai  .k gre.v.X ke.v.s
67. s .i mo.uter istik ai ke.n gi.mli.r vi.rder
68.  t is n  .te daX  we.v.st  n  tis n genzaXte  .vent | w rem |
69. datjv tje lo.v.pt upblo.t  bime
70. dri.r is  mbarst mdi kan
71. ikwou dati post ma.r kvamst mbri.f
72. ik  pain am nart
73. ik nmetXin dv rse m ns n umg .n
74. na.tskofte span w   pri.r.t fu.v.r de ni.v  ka.r
75. ik  p mbe.v.tje kurs vanvu.r de midaX al
76. de zua.. n vandekv..nny is  .kalsolda.t  we.v.st
77. we.v.tje gin wa.g ma.k r t we.n  -  m bu.X
78. di ru.. ze  .ve laje du.r ns
79. ikX lo.f  r gen vurtfan
80.  tkinjje vas du.t fu.rdatet  do.vpt vi.r
81. sain u.aren  n s n  .ge lo.vpe
82. i.r doXt rtje  n mit manjki ne.vbu.s  g .n um br .m t  zu.k 
83. der is  nsputrfandi lad r
84. ai s .s nstrot u.pe
85. di m ns  di soXte nis  .rs d ngelit  n railkdvum
86.  mvnt iſdro.v.fande du.rst
87. di wegdi.lo.vpt m mbu.Xt v  m .ke  n umv X terlay 
88. ik t fu.v.r di kla.n   ntr mel.tje
89. de buk is  star v  du.r  nkurst m t  slvke
90. s n li.tje vas kurt ant .Xu.t
91. ind  ska.dyw is t le.k r
92.  n sX ter mo.t Xut ke.n  m k 
93. sukt res ne.vi mut
94. ikwe.v.t nit vi.r ik mu.su.k 
95.  nk .u w  ke.llder isXutf biri
96. igmut  .s bludrinjke um antasta.r ke
97. igmut i.rst  tfu.r ind  stal kro. je
98. m  brur va.s mut
99. de m .l kbu.r m .kt  ngru..te runt 
100. di ka.r m .lek iſdm nzi.r sti.r ma.r vi.rum
101. vai sa.w  di pet k n  vule m nir
102.  r valt niks upm t  z .ge - s ki.r
103. di kumt nu.it  .n menytele.t
104. m ita.li ben der berege di vy.v.r spo.uw 
105. dar fje di.r up  douw 
106. t  bo.m  w z   nsta.k fandi br X  f v .re
107. j  mot  s .le ders kum  bekaike
108. ai is fan al kma.r  kum  mit n p .rt m ne m .X .lt
109. di dri is famb k ut  m .kt

110. əŋ getra.uwde vra.uw mut kənə na.jə  
 111. ik ep i.r gras əza.jt mar dat vas Xin gut sa:t  
 112. de bra.uwə səXt datət nɔ-X tē di.r is um tē gæ.n  
 ba.uwə  
 113. bakə - ɪgbakt - jaibakt - aibakt - baktai - vai  
 bakə - ɪgbaktə - jaibaktə - aibaktə - vaibaktə -  
 vaizvənəbakə  
 114. bi.de - ɪgbi.t - ja-ibi.t - aibi.t - waibi.de - bi.de  
 wai - ɪgbv.ət - ɪkəvəb.v.de - bu.ədəzaio-k  
 115. ətʃ əŋkla.ŋtjə mar ətʃən faɪntjə  
 116. jə kən i.r a.iərə kra.gə ubdəmarək  
 117. ai əbeza.t dati ŋmain vəl sa:l de.ŋkə  
 118. ədɪnstma.tjə za.de dati gəlaik at  
 119. ər wa.rə vaif praizə  
 120. vʊər di aik lə.gə fe.l aikəls  
 121. ət wə.tər sa:l də.dələk gæ.n ku.kə ku.ktətəl  
 122. ət ɔ.əj ɪʃ naxru.ən tɪspas əma.jt  
 123. majonsə mə.kə zə mə.dən do.jər vanəna.j  
 124. daʃ bɔ.mpi səl di.r mujlək gā.n gru.jə  
 125. de pəst.v.r əfXu.jə wain  
 126. ūs a.və ɔ.is ɪʃəfəbra.jt  
 127. de mə.lək spatə ɔ.tə ɔ.jər fandəku  
 128. de kɔstər lɔjt - kro:əsə  
 129. de bɔ.mə fan de kro:iwæge bɔ:ige vʊər  
 ətXəwɪXt  
 130. de tve: dɔ:isərs kuəmə na: bɔ:itə  
 131. sevənəm bunt embla.w əslu.gə  
 132. de dɔup ɪʃna-X vadim - fl.uw  
 133. de sne.v lig dik  
 134. ətʃ ən e.r.wəXa:t ɔle.jə datɪkjən əzi.n əp  
 135. ni.vpυ.r.t vurt ən e.v.lə ni.və stat  
 136. dʌn - ɪgduət - jə-ɪdʌtət - aɪdʌtət - vaidunənət -  
 jɔ.lə.ɪdunənət - saidunət - ɪgde.v.tət - jə-ɪde.v.tət -  
 aɪde.v.tət - vaide.v.dənət - jə.lə.ɪde.v.dənət -  
 saide.v.dənət - de-ɪtkət - de-ɪaɪtmær - de-v.dən  
 saɪətmær  
 137. dɔ.pə - dɔ.pjərək - dɔ.pfunt - dəsoldə.tə  
 138. dursə - aɪdʌrst - aɪdʌrstə - aɪspədɔrst  
 139. bmdə - ɪgbmt - jaibmt - aibmt - waibmdə -  
 jɔ.lə.ɪbmdə - saibmdə - bmtai - buŋai - ɪkəp  
 əbʊgə  
 140. ru. mv. ru.  
 141. slu.ət

*De naam van het dorp in het eigen dialect is : εΧmunt vroeger aimunt of ətɔdərəp*

*De inwoners heten : εΧmundərs of dərəpərs*

*Een bijnaam kennen ze niet.*

*Aantal inwoners op 1 januari 1960 : 4135*

*Taaltoestand* : in het dialect zijn geen locale verschillen, maar de vreemdelingenindustrie heeft het dialect doen verminderen. Bestaansmiddelen : visserij, industrie (ijzerfabriek, diamantslijperij), maar geen nevenbedrijven van de visserij ; enkele boeren, vreemdelingenindustrie.

*Zegsvlieden* : 1. Eibertje Zwart-Van Pel ; 48 j. ; geb. in Egmond ; altijd daar gewoond ; huisvrouw ; V. van Egmond, M. van Nunspeet (kwam op haar 16<sup>e</sup> j. in E.).

2. Neeltje Blok-Groen ; 63 j. ; geb. in Egmond ; altijd daar gewoond ; huisvrouw ; V. en M. van Egmond. (beide zegsvrouwen waren getrouwd met vissers).

(Opname aug. 1954.)